



SCHEEPSMAKELAARDIJ  
**Goliath**  
Jachtmakelaar in pleziervaartuigen

## Договор купли-продажи

Нижеподписавшиеся :

имя, фамилия :

адрес :

почтовый индекс /место проживания:

,владелец, именуемый далее **продавец**,

и

имя, фамилия:

адрес:

почтовый индекс /место проживания:

### Прогулочная яхта

#### Статья 1

Продавец продает покупателю, а покупатель покупает у продавца нижеописанное судно:

**Название:**

**Марка/Тип:**

**НДС-статус:**

Производитель:

Материал:

Год выпуска:

Размеры:

Номер корпуса:

Двигатель:

Тип:

Номер двигателя:

Мощность в лошадиных силах:

Подпись продавца /покупателя:

## Цена и условия оплаты

### Статья 2.1

Цена продажи составляет (прописью):

- a. покупатель оплачивает также в качестве гарантии выполнения своих обязательств, вытекающих из данного договора, в течение **5 дней** со дня подписания данного договора сумму (15% от стоимости судна) в размере (прописью) ... **евро (€ ...)** на счёт в ... либо наличной оплатой. Остаток суммы покупки необходимо в течение **30 дней** после подписания перевести на счёт продавца.

Полное имя, номер банковского счёта продавца:

Место: **Sneek**  
IBAN: **RABONL 2U**

- b. если данный договор на основании упомянутых в статье 4 положений будет прекращён, то сумма предоплаты, упомянутая в статье 2.1 часть а, будет полностью возвращена на счёт покупателя в течение **8 дней** после прекращения договора.

### Статья 2.2

Что касается в статье 2.1 подпункт а и b упомянутых оплат, то по ним процент не выплачивается.

## Передача

### Статья 3.1

Судно передается в рабочем состоянии и готовым к плаванию, в видимом состоянии, в котором судно находилось в момент проверки, проведенной покупателем или от его имени, на день, который будет уточнен покупателем и продавцом.

Передача происходит без передачи личных вещей, но - насколько применимо-включая судовые документы.

### Статья 3.2

Продавец передает судно в безусловную собственность, необременным ипотекой, портовыми сборами, свободным от ареста или регистрации ареста, необременным долгами и какими-либо другими обязательствами. Продавец ограждает покупателя от всех притязаний.



### **Статья 3.3**

Передача собственности состоится прямо после получения всей суммы способом, описанным в статье 2.1 данного договора, но не позднее 30 дней после подписания данного договора. Это произойдет, естественно, после того, как вся сумма будет оплачена.

После этого все расходы и риски, связанные с судном, несет покупатель.

## **Экспертизы**

### **Статья 4.1**

Покупатель имеет право, и это настоятельно рекомендуется, до даты передачи - за свой счёт и под свою ответственность - подвергнуть судно экспертизе, которая проводится квалифицированным экспертом, выбранным покупателем, исключительно для проверки:

- a. надлежащего функционирования технических приборов и принадлежностей,
- b. хорошего состояния подводного корпуса,
- c. добротного состояния конструкций и составных частей.

### **Статья 4.2**

Если экспертом во время экспертизы, упомянутой в статье 4.1, будут найдены существенные недостатки или повреждения конструктивного характера, в отношении которых сторонами не были оговорены какие-либо условия, то будут осуществлены следующие действия:

- a. продавец устраняет установленные экспертом недостатки и/или повреждения в течение разумного срока, руководствуясь указаниями эксперта, или
- b. стороны перерасчитывают цену продажи с учетом установленных квалифицированным экспертом расходов на восстановление.

Расходы на ремонт, связанные с регулярным уходом судна, не входят в обязательства продавца, как сказано в этой статье.

### **Статья 4.3**

Если расходы на ремонт, упомянутый в статье 4.2 подпункт а, составляют более 5% от цены продажи, то стороны вправе расторгнуть данный договор. В этом случае упомянутая в статье 2.1 предоплата будет сразу же возвращена покупателю. В таком случае расходы на экспертизу оплачиваются стороной, расторгнувшей договор.

#### **Статья 4.4**

Если ремонт, упомянутый в статье 4.2 подпункт а, касается улучшения, то расходы на улучшение оплачиваются покупателем. Под этим подразумевается разница между расходами на замену/ремонт неисправной части в ее исходном состоянии и расходами на замену/ремонт неисправной части с учётом пожеланий покупателя.

#### **Статья 4.5**

Если эксперт на основании экспертизы, упомянутой в статье 4.1, примет решения о признании судна непригодным, то данный договор будет считаться расторгнутым и предоплата, упомянутая в статье 2.1.а, будет сразу же возвращена покупателю.

#### **Статья 4.6**

- а если покупатель хочет воспользоваться своим правом экспертизы, то составленный отчет об экспертизе должен не позднее 5 дней после проведения экспертизы находится в распоряжении покупателя.

### **Невыполнение обязательств**

#### **Статья 5**

В случае невыполнения обязательств, вытекающих из данного договора, сторона, пренебрегшая своими обязательствами, выплачивает другой стороне, **оплачиваемый немедленно по предъявлении**, штраф в размере **10%**, начисляемый от цены продажи, после того, как сторона, пренебрегшая своими обязательствами, в течение **десяти дней** поставлена в известность о невыполнении своих обязательств письменным сообщением с уведомлением о вручении; и то, и другое с сохранением права стороны, не нарушившей своих обязательств, потребовать от стороны, нарушившей свои обязательства, наряду с вышеупомянутым штрафом, возмещение действительно причённого ущерба в результате невыполнения обязательств, и с сохранением своего права потребовать выплаты расходов, связанных с внесудебными издержками по истребованию долга.

В этом случае возможные уже осуществленные выплаты возврату не подлежат.

## **Общие условия**

### **Статья 6.1**

К данному договору не могут быть применены общие условия. Стороны исключают применение как их собственных общих условий, так и общих условий второй стороны и/или третьих лиц.

### **Статья 6.2**

Все спорные вопросы, вытекающие из данного договора, будут решаться полномочным судом в судебном округе или кантональной правовой области, где расположена адвокатская контора адвоката продавца.

### **Статья 6.3**

К данному договору применимы исключительно положения нидерландского законодательства.

### **Статья 6.4**

Как продавец, так и покупатель заявляют, что они полномочны подписывать договор.

### **Статья 6.5**

Как продавец, так и покупатель заявляют, что компания (Scheepsmakelaardij Goliath) является только посредником, и никаким образом не является стороной в данном договоре. Таким образом, продавец и покупатель полностью ограждают компанию (Scheepsmakelaardij Goliath) от ущерба, требований и процедур, которые могут стать следствием данного договора и посреднической роли компании.

## **Документы**

### **Статья 7**

Расходы, связанные с получением документов, необходимых для передачи судна, оплачивает продавец за свой счёт. Расходы, связанные с новой регистрацией или другими судовыми документами, которые пожелает получить покупатель, оплачиваются покупателем.

## **Статья 8**

Данный договор имеет законную силу, если договор подписан обеими сторонами и экземпляр получен второй стороной не позднее **14 дней**.

### **Статья 8.1**

Таким образом договор оформлен **в трёх экземплярах**.

Дата:

Дата:

Место:

Место:

Подпись:

Подпись:

Продавец:

Покупатель:

